

Ana Camblong o cómo practicar una crítica acéfala en tiempos de capitalismo total

Alejandro Gasel *, Lisandro Relva **

Resumen

Este trabajo se propone detenerse en la figura de Ana Camblong a la vez como intelectual y como agente productora de una práctica semiótica con múltiples intencionalidades y efectos desde una periferia material como es la región intercultural de la provincia de Misiones con respecto a Buenos Aires. Camblong ha desarrollado una producción complejísima que, mediante este trabajo, invitamos a recorrer a partir de las nociones de *acefalía* y *guión de extimidad* desarrolladas por Raúl Antelo (2008), en la tentativa de comprender los múltiples vectores y voces que logran un cruce singular entre la semiótica, la educación y la cultura. Nuestra hipótesis es que, en tanto intelectual, Camblong produce un desarrollo *fulminante* (que fulmina cual estrella fulminante): especialista y referente en Argentina de los estudios en torno a la obra literaria de Macedonio Fernández –explorada desde las nociones de *umbralidad* y *paradoja* (2003)–; lectora detallista y ex-céntrica de Rodolfo Fogwill, Hebe Uart y del realismo argentino en general, conjuntamente ha elaborado una teoría para alfabetizar en zonas de frontera, vale decir, de interculturalidad lingüística, lo que, a su vez, ha sido acompañado por una serie de intervenciones orientadas a resolver problemas socio-históricos constitutivos de la enseñanza de la escritura en la primera infancia en las zonas más postergadas de los grandes centros urbanos.

Palabras clave: Camblong – práctica semiótica – acefalía – extimidad – fronteras

Ana Camblong or how to practice acephalous critique in times of total capitalism

*Alejandro Gasel **, *Lisandro Relva ***

Abstract

This paper aims to focus on the figure of Ana Camblong both as an intellectual and as an agent producing a semiotic practice with multiple intentions and effects from a material periphery such as the intercultural region of the province of Misiones in relation to Buenos Aires. Camblong has developed a very complex production that, through this paper, we invite you to explore from the notions of acephaly and extimacy script developed by Raúl Antelo (2008), in an attempt to understand the multiple vectors and voices that achieve a unique intersection between semiotics, education and culture. Our hypothesis is that, as an intellectual, Camblong produces a fulminating development (which fulminates like a fulminating star): specialist and referent in Argentina of the studies on the literary work of Macedonio Fernández -explored from the notions of threshold and paradox (2003)-; A detailed and ex-centric reader of Rodolfo Fogwill, Hebe Uart and Argentine realism in general, she has jointly developed a theory for literacy teaching in frontier zones, that is to say, of linguistic interculturality, which, in turn, has been accompanied by a series of interventions aimed at solving socio-historical problems that constitute the teaching of writing in early childhood in the most neglected areas of large urban centres.

Keywords: Camblong – semiotic practice – acephaly – extimacy – boundaries

Introducción

Este trabajo se propone detenerse en la figura de Ana Camblong a la vez como intelectual y como agente productora de una práctica semiótica con múltiples intencionalidades y efectos desde una periferia material como es la región intercultural de la provincia de Misiones con respecto a Buenos Aires. Camblong ha desarrollado una producción complejísima que, mediante este trabajo, invitamos a recorrer a partir de las nociones de *acefalía* y *guión de extimidad* desarrolladas por Raúl Antelo (2008), en la tentativa de comprender los múltiples vectores y voces que logran un cruce singular entre la semiótica, la educación y la cultura.

El guión argentino-brasileño de Antelo (2008, p.15) propone pensar qué sería lo argentino-brasileño por antonomasia.

Sin embargo, es imposible pensar ese guión, ese espacio común, el *entre-lugar* argentino-brasileño, sin una referencia a una memoria de la modernidad a través de sus marcos mayores: el conflicto entre razón y tradición o la tensión entre razón y evolución. En efecto, la modernidad misma es un guión, un roteiro o derrotero, un movimiento en dirección al movimiento pero también una secuencia de discontinuidades. Así, por ejemplo, el hiato entre razón y tradición nos propone un discurso institucionalista que domina la lógica pura de la diferencia, atravesada por una dualidad de conciencia cuya manifestación literaria más acabada sea, quizás, Joaquim Machado de Assis y sus imprecisas fronteras entre lo vivo y lo difunto. En este marco, Antelo señala un margen que, al mismo tiempo, no sea ni interno ni externo sino éxtimo, o en otras palabras, una dimensión superlativa de lo exter (extraño, extranjero, exterior) capaz de producir el encabalgamiento informe de Kant y Sade, Sarmiento y Euclides, Arlt y Mário de Andrade (2008, p.31). El guión éxtimo nos definiría así, en un primer nivel, como no pensadores, prescindentes del no-ente, la Cosa nacional, lo cual frustra toda negación de lo alterno, dejándonos asimismo, en cuanto sujetos, tan imposibilitados de afirmar como de negar el vacío identitario ante la permanencia constante de lo Mismo. Pero, a un segundo nivel, nos hace renunciar al viejo y estéril dilema de la modernización, ese no-ser dissociado del no-pensar, el civilización o barbarie, *tupy or not tupy*, ser o no ser el Otro. El silencio de ese guión argentino-brasileño no pacifica ni apacigua nada, es verdad, pero puede ayudar a diseminar una decisión ética ineludible: llegar a lo propio por la vía de lo ajeno.

Nuestra hipótesis es que, en tanto intelectual, Camblong produce un desarrollo *fulminante* (que fulmina cual estrella fulminante): especialista y referente en Argentina de los estudios en torno a la obra literaria de Macedonio Fernández –explorada desde las nociones de *umbralidad* y *paradoja* (2003)–; lectora detallista y ex-céntrica de Rodolfo Fogwill, Hebe Uart y del realismo argentino en general, conjuntamente ha elaborado una teoría para alfabetizar en zonas de frontera, vale decir, de interculturalidad lingüística, lo que, a su vez, ha sido acompañado por una serie de intervenciones orientadas a resolver

problemas socio-históricos constitutivos de la enseñanza de la escritura en la primera infancia en las zonas más postergadas de los grandes centros urbanos.

Dada la complejidad *fulminante* de la figura que tratamos, este trabajo se organiza en tres apartados: en el primero, desarrollamos algunas de las matrices teóricas que Ana Camblong opera para pensar la literatura argentina, tales como las imágenes-concepto *umbrales*, *paradoja*, *periferias* y *tensiones*; en el segundo apartado, realizamos un tipo de recorte similar aunque, en este caso, orientado a su propuesta de alfabetización intercultural; en un tercer y último apartado, retomando los anteriores, ubicamos la escritura camblongiana a partir de las coordenadas teóricas ofrecidas por las ideas de *crítica acefálica* y *guión éxtimo*, que Antelo elabora para pensar las trayectorias intelectuales.

Ana Camblong, crítica literaria

La trayectoria crítica de Ana Camblong está asociada a un narrador singular: Macedonio Fernández. Es desde la escritura macedoniana y desde sus laberintos que Camblong ha desplegado su aparato teórico-crítico para dar cuenta los arrebatos y alegatos propios de esta escritura¹.

En su libro *Macedonio. Retórica y política de los discursos paradójicos* (Eudeba, 2003), nuestra autora explora de manera exhaustiva y detallista sobre la obra de Macedonio Fernández. Este extenso trabajo – resultado de su investigación doctoral– invita a continuar la perpetua conversación que abre este proyecto literario a partir de tramas hipertextuales infinitas. El libro mismo de la crítica, a su vez, impone un ritmo de lectura poco convencional: en él no es posible dar cuenta de temáticas ciñéndose a la linealidad de una secuencialidad tradicional, en términos de introducción-cuerpo-conclusión o, en su defecto, secciones como “primera parte” o “capítulos”. El proceso de textualización desarrollado por Camblong insta a establecer un vínculo de lectura cómplice en el que surgen opciones e itinerarios múltiples y plurales para lograr formas de ensambles en los que cada lector –desde sus experiencias de lectura, su enciclopedia, su horizonte de expectativas– pueda efectivamente intervenir e interpretar. De este modo, la metodología de análisis literario que propone Ana Camblong es dúctil pero no menos rigurosa, en tanto sostiene la tensión existente en el intercambio de la racionalidad y las alternativas posibles para mostrar las continuidades y discontinuidades que le dan dinamismo a los textos analizados.

Los procedimientos desarrollados son el resultado de la dialogicidad y del debate, a los cuales Camblong incita con cada uno de los elementos que pone en escena para

¹Cuando nos referimos al conocimiento, la información y la trayectoria que posee la autora, no sólo en lo relativo a la literatura sino también con respecto a otras prácticas sociales, recordemos que junto Adolfo Obieta coordinaron la edición crítica del libro *Macedonio Fernández. Museo de la novela de la Eterna* y que, a su vez, fue curadora de la obra de Macedonio Fernández para el archivo UNESCO en París según se puede leer en su currículum.

modelar una política del pensar en la que la racionalidad y las pasiones vibran desde la estrategia de la paradoja. En este *conversar in extenso*, plantea sus postulados y despliega las estrategias discursivas para proponer una *dispositio* trazada desde los Catálogos en los que organiza su estudio macedoniano: es decir, se trata de un escenario propuesto para mostrar los juegos instalados en los museos y las piezas de ensayo. Por su parte, el concepto de *umbral paradójico* encuentra una maquinaria retórica con ciertos parecidos de familia, sin borramiento de linaje, en sus Antigüedades, en sus Galerías de infinitas configuraciones, como así también en los vaivenes más libres o más restringido de los umbrales metafísicos.

La categoría umbral es altamente significativa en este trabajo crítico que estamos analizando porque señala y describe el espacio donde se desarrolla la entrada al museo narrativo de Macedonio y porque acompaña la actitud para la entrada: silencio y conversación.

El vocablo *umbral* despliega múltiples significados que se van reponiendo a lo largo del trabajo. Primeramente, señala su carácter espacial: entrada, acceso, paso, esto es, unidades que ubican el concepto en una topología de compleja constitución. Por un lado, indicamos la inscripción de esta noción en la diferencia tópica, es decir, el límite entre un adentro y un afuera. Geométricamente: el trazo que marca una diferencia. Desde este punto de vista, la existencia de una discontinuidad. La segunda consideración se detiene en el aspecto procesual que los interpretantes aluden y/o exhiben suponiendo un movimiento que los transita, que los supera, que está implícito en su propia constitución.

Al respecto dice Ana Camblong:

La umbralidad en tanto concepto, refiere simultáneamente al espacio fronterizo entre dos territorialidades y a la dinámica de un proceso de pasajes, ambos componentes necesarios y entramados en la misma definición. (Camblong: 2003, 23.)

Asimismo, es este concepto el que señala que el paso del límite sería un *continuo* pero semejante operación, a su vez, puede constituir un límite. En este sentido, Camblong indica la continuidad y la discontinuidad que simultáneamente la noción indica en tanto trayecto, vía y paso.

En efecto, esta categoría de umbral –acuñada por la autora a mediados de la década del ochenta del siglo pasado– funciona como una máquina pensante, en un constante devenir, y una de sus estabilizaciones da lugar, hacia 2017, a su libro *Umbrales semióticos. Ensayos conversadores* (Alción Editora). Ahí el umbral se perfila como un postulado de base que permite iluminar el movimiento continuo, tanto de las relaciones sociales y comunitarias como de la propia constitución de cada individuo. En tal sentido, la idea de *umbrales semióticos* conceptualiza las interrupciones insertas en el *continuum mobile* con distintos grados y variantes de correlaciones semióticas que van desde turbulencias que afectan transversalmente las prácticas semióticas individuales y el flujo de la “semiosis” comunitaria, hasta variaciones infinitamente pequeñas,

efímeras, intermitentes de procesos emotivos, económicos, etc., singulares y sociales (Camblong, 2017, p.40).

Planteadas desde una mirada que trabaja con “la potencia de la todo-posibilidad” (ibid.28), en las lecturas de Ana Camblong encontramos catálogos que constantemente recopilan, visitan y generan umbrales paradójicos, metafísicos, metafóricos, humorísticos, que –en el caso de su ensayo de 2003– permiten demostrar la eficacia perlocutiva y textual de la escritura de Macedonio Fernández con desparpajo y precisión: una escritura conversacional y única sobre este autor. No obstante, los avatares críticos de Camblong también han supuesto un paseo detenido por autores más recientes: en especial, Rodolfo Fogwill y Hebe Uart. Su visita impregnó de lectura a la celebración del realismo de ambos autores.

Sin las vueltas y las moralidades de lo literario (en el sentido que le atribuye Judith Podlubne pensando en la obra de Blanchot), Camblong refracta a fuerza de un interesante recorrido por la semiosis, los modos de inscripción de lo real en ambos autores. Asimismo, si revisamos los supuestos desde donde nuestra autora construye sus matrices lectoras, resulta claro todo lo que dicha posición conlleva. En este sentido, explica Camblong:

Esta primera determinación me conduce a la siguiente interrogación ¿desde dónde enuncio estas interpretaciones? La semiosfera en la que respira mi lectura, desde la que elucubra sus significaciones y sentidos, se instala en lo que denominamos el “interior” de provincias argentinas, y más aun, desde una zona de borde, provincia de Misiones, un ámbito periférico que dicho en dialecto regional, localizamos “allá ité” (allá lejos) respecto de la metrópoli. No se trata por supuesto, de un mero detalle geográfico sino más bien de una tonalidad en mis propias ponderaciones del mundo porteño dado que conllevan marcas de antiguas historias de relaciones conflictivas, tensas y pobladas de prejuicios en ida y vuelta entre la capital y provincias. Las valoraciones y creencias ancestrales, de ayer nomás y de cada día, impregnan las maneras de experimentar e interpretar discursos literarios, mediáticos, éticos y políticos. (Camblong, 2013, p.35)

Esta recurrente afirmación de sus lecturas resulta también la demostración de un logro. En el XV Congreso Nacional de Literatura Argentina, cuando razonaba el realismo que Rodolfo Fogwill inscribía un realismo atorrante y en las antípodas se encuentra un realismo íntimo que caracteriza a Hebe Uart.

Es precisamente a partir de la noción de *umbralidad* que podemos establecer una conexión con el proyecto alfabetizador de Camblong que nos interesa también recuperar.

Ana Camblong, alfabetizadora

El proyecto alfabetizador construido por Ana Camblong señala también una continuidad con sus reflexiones como crítica literaria.

Según Raquel Alarcón (2012, p.19), las investigaciones del programa de semiótica de la Universidad Nacional de Misiones dirigidas por la Dra. Ana Camblong y desarrolladas desde la década del '70² de manera ininterrumpida, focalizan las dinámicas socio-semióticas de los espacios de interacción particulares de la provincia de Misiones y cuentan con una experiencia acumulada en sucesivos trabajos de campo, diagnósticos, encuestas, entrevistas, cursos de transferencia, prácticas en la formación docente, publicaciones, contrastes de resultados y propuestas en diversos foros especializados, constituyéndose así –junto con los demás antecedentes– en una referencia obligada en el campo de la Alfabetización Inicial y de la formación de maestros.

Como proyecto alfabetizador, se erige como una *alfabetización semiótica* y no como una semiótica de la alfabetización, situación en la que el objeto sería antes la semiótica. En este sentido, Camblong parte de un constructo de constelaciones teóricas que devienen de la semiótica y pragmáticamente se ponen a operar para posibilitar el acceso a las culturas escritas en las primeras infancias, saliendo de las claves colonialistas que otras programaciones en alfabetización terminan reproduciendo. De ese constructo teórico nos parece fundamental enfatizar los siguientes puntos que estructuran el proyecto: son las ideas de *umbral, cartografías, matrices, instalaciones y artefactos*.

La propuesta de alfabetización semiótica practicada por Camblong se instala para recuperar las dinámicas de las significaciones y el sentido propias de la vida cotidiana del niño, sujeto de contacto mestizo e intercultural, apropiándose del valioso lugar geopolítico en el que se encuentra Misiones.

Para ello, Camblong parte de las siguientes consideraciones: en primer lugar, nos invita a reconocer nuestra *condición animal*, de la que dependen las necesidades de supervivencia y de ordenamientos sociales. La crítica sostiene que somos animales sociales organizados en comunidad, en constante movimiento, y que por lo tanto nos encontramos en la dinámica continua de nuestras interacciones. En segunda instancia, Camblong considera que el propio *tener lugar* de los movimientos desarrollados para sobrevivir nos inserta en un flujo del acontecer que no necesariamente se ajusta a un único orden determinado sino que, por el contrario, nuestra interacción presupone contactos, nexos, encuentros, choques o desencuentros erráticos, casuales y

2 El primer proyecto que Ana Camblong registra, como codirectora, en la Universidad Nacional de Misiones data del año 1976 hasta 1978 y se llama "Relevamiento y descripción socio-lingüística de la enseñanza del español en el nivel primario en zona de frontera". Seguidamente, "Aspectos Semióticos en un espacio de cultura en contacto (1978-1980)" (Proyecto PASEC). Ana Camblong ya es Directora de los proyectos anteriores. En el año 1983 incorpora nueva líneas y nuevos investigadores, abriendo el Programa de Semiótica que actualmente se encuentra en curso. Estas informaciones se pueden constatar en línea (<http://www.programadesemiotica.edu.ar/>) donde se registran las historias del grupo y encontramos un apartado para revisar los proyectos de investigación ligados a la Alfabetización Semiótica.

contingentes. En tercer lugar, destaca la tendencia comunitaria: atados como estamos a un continuo movimiento y a los avatares erráticos del azar, se vuelve necesario sostener una convivencia en comunidad. Se trata de un principio tan consistente y elemental como los dos anteriores. Ana Camblong repite: somos animales comunitarios y, en tanto tales, aprendemos y acatamos una serie de reiteraciones ordenadas que facilitan a los miembros del grupo la participación y coordinación de sus actuaciones.

Este despliegue triádico, que a primera vista pareciera no marcar un vínculo directo con los desafíos de la alfabetización inicial, se constituye en trípedo de todos los demás conceptos, estrategias y prácticas. Asimismo, explicita la filiación del proyecto alfabetizador con las teorías pragmáticas del pensador norteamericano Charles Sanders Peirce (1839-1914): en cada intervención-acción o paso que se realiza desde la alfabetización debe considerarse este tríptico que instaura y sostiene nuestra existencia.

Esta triada (continuidad-azar-comunidad) conlleva otros hábitos-memoria-cronotopos y lenguajes que permiten diagramar los componentes de la *semiosfera* en la que se respira desde el nacimiento, esto es, los aprendizajes primarios que la alfabetización inicial tendrá que conversar. Entre estos conceptos se promueve una lectura lineal que no es única sino que, a través de los grafos, puede establecer relaciones múltiples, polivalentes y polifuncionales que implican varios conceptos. La idea de “semiosfera” lotmaniana le sirve a Camblong para dar cuenta del “clima semiótico” que “excede a los individuos, a los componentes por separado, a las partes aisladas, y habilita una continuidad de correlaciones polivalentes, móviles, cambiantes, heterogéneas, irregulares, sustentadas en una memoria mostrenca y singular a la vez” (Camblong, 2017, p.123).

Otra categoría crucial en la Alfabetización semiótica es la de *experiencia*, que a su vez supone: a) cuerpos y memoria semiótica; b) continuidad de relatos prácticos; c) ejecuciones repetidas de prácticas; d) ensamble continuo de la memoria semiótica; e) procesamientos interpretantes del acontecer; f) entrenamiento y aprendizaje de los límites. Continuando con las construcciones teóricas, las definiciones de Camblong avanzan para pensar concretamente un proceso alfabetizador donde las categorías *umbrales* y *matrices* resultan altamente significativas.

Lo primero que se debe considerar es la complejidad y heterogeneidad de las prácticas en coexistencia que conforman intrincadas semiósferas a las que la escuela alfabetizadora tiene que atender y que responder.

Para ello, la escuela tiene que saber reconocer distintas matrices dialógicas cuya configuración permita dar cuenta de los principales componentes y aspectos de los aprendizajes semióticos relevantes para el trabajo de la alfabetización. Estas matrices, sostiene Camblong, no son modelos ni esquemas sino herramientas operativas concebidas como dispositivos potentes, constitutivos de la semiosis, procesadores de alternativas.

Los umbrales semióticos refieren a las entradas. Camblong (2012 a) señala que, en una incursión de carácter empírico, es dable sostener que la *situación de umbral* se presenta en los primeros contactos del niño con la escuela. El umbral es un tiempo-espacio de pasaje: un cronotopo de crisis en el que un actor semiótico enfrenta el límite de sus posibles desempeños semióticos, sean prácticas socioculturales en general, sean usos lingüísticos en particular. Desde esta perspectiva, los umbrales se definen por los siguientes términos: a) cronotopo: amalgama en su ensamble un proceso de tránsito y transitorio. Se supone que hay que recorrer determinados ejercicios, pruebas y circunstancias cuyas duraciones son muy fáciles de estipular pero deberían superarse en los aprendizajes escolares; b) sustentación lingüística: notable debilitamiento del lenguaje en tanto práctica semiótica tanto estructural como estructurante de las interacciones socioculturales. Se registran severas dificultades o nulidad de la función lingüística; c) crisis de los interpretantes: lo señalado anteriormente provoca una laxitud en los correlatos interpretantes que se ven comprometidos en movimientos inestables, en una turbulencia disipativa. d) relieve fático-conativo: refuerzo de significaciones sustentadas por los gestos, distancia, contactos, olores. Las acciones fáticas-conativas emergen con fuerza y se vuelven notablemente potentes a la hora de establecer un incipiente vínculo que permite atar, amarrar la semiosis para iniciar los procesos de investimentos de sentidos y atisbos de comunicación; e) pertinencia del silencio: el silencio incuba resoluciones o desarrollos que se plasman en los procesos posteriores del umbral; f) configuración de riesgo: el umbral supone componentes de riesgos para la semiosis. La permanencia desmesurada en una situación crítica afecta los procesos de aprendizajes y la continuidad escolar.

Definidos como cronotopos de *crisis*, los umbrales alfabetizadores se comportan de modo variable pero, como dice Raquel Alarcón (2012), el concepto de umbral permite operar teórica y metodológicamente y, a la vez, sostener procedimientos para cartografiar aulas alfabetizadoras amenazadas por los fenómenos de discontinuidad semiótica donde el niño vive el ingreso escolar como una brecha entre su semiósfera conocida y la escolar, que le resulta extranjera.

Cierre. Ana Camblong: educación, semiótica y cultura

Retomemos la idea de un *guion éxtimo*, una posición del intelectual que no es adentro ni afuera. Consideramos que este es el rasgo más potente del lugar de enunciación de Ana Camblong, que le permite moverse en diferentes territorios que parecerían lejanos y hasta inconciliables pero que, sin embargo, encuentran en su producción intelectual una posibilidad de acercamiento que los hace participar de un mismo raciocinio semiótico. En tal sentido, su lugar acefálico constituye un logro semiótico. Al respecto, dice la propia Camblong:

En este clima agitado por descalificaciones y seducción, el controvertido campo disciplinar de la semiótica ha resultado para mi trabajo intelectual

nada más ni nada menos que un refugio excéntrico que me sustrajo de las competencias en la lucha de la crítica literaria y al tiempo que me permitió leer, estudiar y escribir con entero alivio y desparpajo (Camblong, 2010, p.39).

Este posicionamiento, enunciado en un artículo de 2010, reaparece en su más reciente libro, *Aguante templado. Ensayos procurantes* (Alción Editora, 2023). Esta enigmática fórmula que Camblong presenta desde el título, “engendrito semiótico” (Camblong, 2023, p.91), supone una modalidad de pensamiento para procurar una vida cotidiana más rica, haciendo pie en esos dos términos presuntamente negados el uno al otro: ¿cómo concebir una templanza para la forma del aguante, tan próxima a las ideas de *agite* y de exultación? En este, su último ensayo publicado, invita a pensar desde “una *continuidad* paso a paso, una *transición* persistente” (ibid.92). Se trata de dar cuenta de “procesos en marcha, ininterrumpidos e irreversibles” que solicitan una “entrega biosemiótica al deslizamiento complejo de la vida práctica” (ibid.92-93).

Consideramos que la singularidad intelectual de Ana Camblong reside en que, como crítica literaria y desde esa posición intelectual del deslizamiento continuo, es una de las contadas exponentes que posee un proyecto teórico para la alfabetización semiótica y como alfabetizadora dentro del país (retomemos nombres como Emilia Ferreiro y Berta Braslavsky) y, a la vez, es capaz de proponer, sostener y complejizar, desde su misma praxis investigativa, un proyecto teórico para leer la literatura argentina reciente. Es, en este sentido, *una voz que se juega*.

En cuanto a la potencia de su proyecto alfabetizador, su cualidad primera es la de reconocer una nueva significación al sujeto (alfabetizante) a partir del lenguaje en las semiosis infinitas que lo constituyen, sin atascarlo en la paradoja de las ciencias cognitivas, que se preocupa antes que de los procesos cognitivos por la aprehensión de la realidad. Esta es la huella de su *acefalía* y de su condición para pensar lo propio a través de lo ajeno. Desde un atiborrado lugar, lleno de paradojas e historias ancestrales, se masculla un metalenguaje de lo múltiple que viene a reponer umbrales, paradojas, continuidad, azar y comunidad para converger en un proyecto educativo que es semiótico y que no duda en registrarse en las culturas de la periferia y de la vida práctica, cotidiana, contingente.

Esta insistencia camblongiana cierra con palabras de la autora que piensa en los campos del borde y de las fronteras:

En el corazón de nuestra estancia mestiza latinoamericana anida el pensamiento paradójico acorde con nuestro devenir histórico y sociopolítico. Si tuviéramos que elegir en una fábula griega no sería otra cosa que la abstrusa y perpetua “carrera de Aquiles y la tortuga”. Nosotros los lerdos, los dejados, los atrasados, continuos, nos embarcamos en la carrera, irreal y extravagante y a la vez, fehaciente real, paradójicamente consistente. Estamos efectivamente en carrera,

sabemos que el primer mundo de Aquiles adopta velocidades, tecnologías y distancias inalcanzables, pero nosotros, pertinaces y astutas tortugas, habitamos nuestras propias ficciones, nuestros propios imaginarios, nuestras propias estrategias de supervivencias. La todo-posibilidad es un derecho del pensar que nos asiste, que nos salva y nos brinda nuestro trago de placer. Macedonio parece avisarnos con lucidez y socarrona risita que a los europeos “se les escapó la tortuga” –tal como expresa el fraseo popular- de ahí la ventaja de seguir la saga y estar ganando otros argumentos, otras lógicas de la vida práctica, otros sentidos de nuestra historia. (Camblong, 2010, p.43-44)

Referencias bibliográficas

- ALARCÓN, R. (2012). Alfabetización Semiótica en los umbrales escolares. Posadas: Edit. Universitaria.
- ANTELO, R. (2009). Crítica Acefala. BuenosAires: Grumo.
- CAMBLONG, A. (2003). Macedonio. Retórica y política de los discursos paradójicos. Buenos Aires: EUDEBA.
- CAMBLONG, A. (2009). “Habitar la frontera” en Velazquez T. Fronteras. Buenos Aires: La Crujía. Pág. 125-133.
- CAMBLONG, A. (2010). “Estancias semióticas” en Revista EntreLetras. Año 1. Número 1. Primavera de 2010. Posadas. Pág.39-48.
- CAMBLONG, A. (2011). “Por los campos del borde” en Gerbaudo A. Lengua y Literatura en la Escuela Secundaria. Rosario: Homsapiens.
- CAMBLONG, A. (2012). Alfabetización Semiótica en las fronteras. Dinámica de las significaciones y el sentido. Posadas: Edit. Universitaria, 2012a.
- CAMBLONG, A. (2012). Alfabetización Semiótica en las fronteras. Estrategias, juegos y vida cotidiana. Posadas: Edit. Universitaria. 2012b.

* * *

***Alejandro Gasel:** *Profesor y Licenciado en Letras por la UNL. Doctor en Letras por la UNLP. Adjunto ordinario al área de Metodologías Literarias en la Escuela de Letras-UNPA. Director de los PI Agentes, agencias e intelectuales de Provincia en la Educación Superior de Santa Cruz y del PI Violencias y corporalidades en tiempo del capitalismo total: literaturas, artes y documentalismos, ejecutados, evaluados y financiados por la UNPA. Ha sido fellow visiting en Newcastle University, becario senior para la Fundación Alexander Humboldt en la Universidad de Wuppertal (Alemania). Actualmente, desarrolla un tándem transatlántico para el Centro María Sibylla Merian (CALAS por sus siglas en inglés) en FLACSO Quito. [E-mail: agasel@uarg.unpa.edu.ar].*

**** Lisandro Relva:** *Profesor y Doctor en Letras por la Universidad Nacional de La Plata y la Université de Poitiers. Becario postdoctoral de CONICET y profesor de Análisis y producción del discurso en la Universidad Nacional de la Patagonia Austral. En su tesis doctoral ha estudiado la dimensión político-comunitaria de la obra de Julio Cortázar desde una perspectiva archivística y filológica. Actualmente realiza una investigación en torno a las disputas por la memoria histórica de la Patagonia Austral (1983-2007) en el cruce de la palabra pública y ciertas ficciones del documento. [E-mail: lrelva@uarg.unpa.edu.ar].*